



# Manuel de l'Utilisateur Operator's Manual

**349V2**

**Scie à ruban pour métaux  
Metal Band Saw**



**ATTENTION:** Lisez et respectez toutes les règles de sécurité et les instructions d'utilisation avant d'utiliser ce produit pour la première fois.

Ce manuel est à conserver avec l'équipement.

**CAUTION:** Read and follow all Safety Rules and Operating Instructions before First Use of this Product. Keep this manual with tools.

**CE-Conformity Declaration  
CE-Konformitätserklärung  
Déclaration de Conformité CE**

**Product / Produkt / Produit:**

**Metal band saw  
Metallbandsäge  
Scie à ruban portable**

**349V2**

**Brand / Marke / Marque:**

**PROMAC**

**Manufacturer / Hersteller / Fabricant:**

TOOL FRANCE SAS  
9 Rue des Pyrénées, 91090 LISSES, France

We hereby declare that this product complies with the regulations  
Wir erklären hiermit, dass dieses Produkt der folgenden Richtlinie entspricht  
Par la présente, nous déclarons que ce produit correspond aux directives suivantes

**2006/42/EC**

Machinery Directive  
Maschinenrichtlinie  
Directive Machines

**2014/30/EU**

electromagnetic compatibility  
elektromagnetische Verträglichkeit  
compatibilité électromagnétique

designed in consideration of the standards  
und entsprechend folgender zusätzlicher Normen entwickelt wurde  
et été développé dans le respect des normes complémentaires suivantes

**EN ISO 12100:2010**

**EN 60204-1:2018**

**EN IEC 61000-6-2:2019, EN IEC 61000-6-4:2019, EN IEC 61000-3-2:2019,**

**EN 61000-3-3:2013+A1:2019**

**EN ISO 16093:2017**

Responsible for the Documentation / Dokumentations-Verantwortung / Responsabilité de Documentation:

Head of Product-Mgmt. / Leiter Produkt-Mgmt. / Resp. Gestion des Produits

TOOL FRANCE SAS



2021-04-09 Christophe SAINT SULPICE, General Manager

TOOL FRANCE SAS  
9 Rue des Pyrénées, 91090 LISSES, France

# UK Declaration of Conformity

Product:

**Metal band saw**

Model:

**349V2**

Brand:

**PROMAC**

Manufacturer or authorized representative:

**TOOL FRANCE S.A.S**

Unit 1a Stepnell Park

Off Lawford Road

Rugby

CV21 2UX

United Kingdom

We hereby declare that this product complies with the regulations:

**Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008**

**Electromagnetic Compatibility Regulations 2016**

designed in consideration of the standards:

**BS EN ISO 12100:2010**

**BS EN 60204-1:2018**

**BS EN ISO 16093: 2017**

**BS EN IEC 61000-6-2:2019**

**BS EN IEC 61000-6-4:2019**

Responsible for the Documentation:

**TOOL FRANCE S.A.S**



2021-03-26 Christophe SAINT Sulpice, General Manager

**TOOL FRANCE S.A.S**

9 Rue des Pyrénées, 91090 LISSES, France

# FR-Français

## Spécifications techniques

**Attention:** Veuillez choisir la source d'alimentation, la tension et la fréquence appropriées, indiquées sur l'étiquette de votre scie à ruban pour métaux.

Scie à ruban pour métaux	349V2
Puissance moteur	600 W S6 30%
Lame de scie	1435 X 12.7 X 0.65 mm
Denture de la lame	8/12 teeth per inch
Capacité de coupe sur matériau de section carrée	90 ° 127 X 125 mm 45 ° 80x100mm
Capacité de coupe sur matériau circulaire	90 ° 125 mm 45 ° 76mm
Réglage de l'angle de coupe	0—60 °
Vitesse de la lame	38-80 m/min

## SECURITE

**AVERTISSEMENT :** Pour éviter les risques électriques, les risques d'incendie ou de dégradations de l'outil, utilisez une protection de circuit appropriée.

Utilisez un circuit électrique séparé pour vos outils. Pour éviter tout risque de choc électrique ou d'incendie, remplacez immédiatement le cordon d'alimentation s'il est usé, coupé ou endommagé de quelque façon que ce soit.

### INSTRUCTIONS GENERALES LIEES A LA SECURITE

**AVERTISSEMENT :** Lisez attentivement ces instructions d'utilisation. Familiarisez-vous avec les commandes et la bonne utilisation de la machine. Conservez les instructions d'utilisation pour pouvoir les consulter ultérieurement. Les étiquettes d'avertissement avec les instructions apposées sur la machine fournissent des informations importantes concernant la sécurité d'utilisation.

1. **LISEZ** et familiarisez-vous avec l'ensemble du manuel de l'opérateur. **APPRENEZ** l'application de l'outil, ses limites et les dangers potentiels liés à son utilisation.
2. **RETIREZ LES CLES ET OUTILS DE REGLAGE.** Prenez l'habitude de vérifier que les clés et les outils de réglage ont été retirés de l'outil avant de le mettre en marche.
3. **VEILLEZ A CE QUE L'ESPACE DE TRAVAIL RESTE PROPRE.** Des zones et des établis encombrés sont propices aux accidents.
4. **N'UTILISEZ PAS L'EQUIPEMENT DANS UN MILIEU DANGEREUX.** Ne pas utiliser d'outils électriques dans des endroits humides ou mouillés, et ne pas les exposer à la pluie. La zone de travail doit rester bien éclairée.
5. **TENEZ LES ENFANTS A L'ECART.** Tous les visiteurs doivent se tenir à bonne distance de la zone de travail.
6. **EQUIPEZ L'ATELIER DE SECURITES ENFANTS.** avec des cadenas.
7. **NE FORCEZ PAS SUR L'OUTIL.** Sa performance sera meilleure et plus sûre s'il est utilisé selon les spécifications pour lesquelles il a été conçu.
8. **UTILISEZ LE BON OUTIL.** Ne pas forcer sur un outil ou un accessoire pour réaliser une tâche pour laquelle il n'a pas été conçu.
9. **UTILISEZ UNE RALLONGE ELECTRIQUE ADAPTEE.** Assurez-vous que votre rallonge est en bon état. Lorsque vous

utilisez une rallonge, veillez à ce qu'elle soit suffisamment robuste pour le courant que votre produit va consommer. Un cordon sous-dimensionné entraînera une baisse de tension secteur et une perte de puissance qui occasionnera une surchauffe de l'outil.

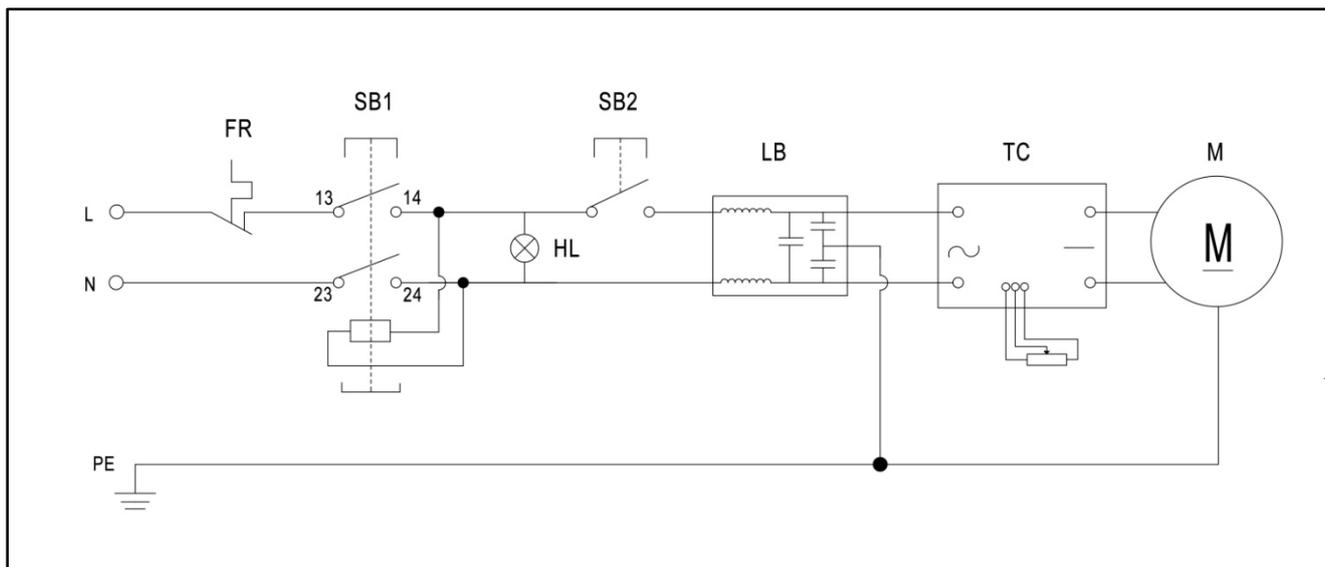
10. **PORTEZ DES VÊTEMENTS ADAPTES.** Ne portez pas de vêtements amples, de gants, de cravates, de bagues, de bracelets ou autres bijoux qui pourraient se coincer dans les pièces en mouvement. Il est recommandé de porter des chaussures antidérapantes. Portez un couvre-chef pour contenir les cheveux longs.
11. **PORTEZ TOUJOURS UNE PROTECTION OCULAIRE.** Portez des lunettes de protection pour vous protéger des projections de copeaux.
12. **DEBRANCHEZ LES OUTILS.** avant toute maintenance, pour remplacer la lame et d'autres pièces.
13. **UTILISEZ LES ACCESSOIRES RECOMMANDÉS.** Consultez le Manuel de l'Utilisateur pour connaître les accessoires recommandés. L'utilisation d'accessoires inappropriés peut entraîner de graves blessures.
14. **NE JAMAIS SE TENIR DEBOUT SUR LA MACHINE.** De graves blessures pourraient être occasionnées si l'outil venait à se renverser ou en cas de contact accidentel avec l'outil de coupe.
15. **VERIFIEZ SI DES PIECES SONT ENDOMMAGEES.** Avant de continuer à utiliser l'outil, un protecteur endommagé ou toute autre pièce détériorée doit être soigneusement vérifié(e) pour déterminer son bon fonctionnement et qu'il/elle remplira sa fonction - vérifiez l'alignement des pièces mobiles, un éventuel blocage des pièces mobiles, cassure de pièces, le montage et toute autre condition pouvant affecter son fonctionnement. Une protection ou une autre pièce endommagée doit être réparée ou remplacée de façon adaptée.
16. **NE LAISSEZ JAMAIS LA MACHINE TOURNER SANS SURVEILLANCE. METTRE LA MACHINE HORS TENSION.**  
Ne pas quitter votre poste de travail tant que la machine n'est pas à l'arrêt complet.
17. **RESTEZ VIGILANT.** Gardez toujours une bonne posture et un bon équilibre.
18. **PRENEZ SOIN DE VOS OUTILS.** Les outils doivent être bien affûtés et rester propres pour obtenir des performances optimales et sûres. Suivez les instructions relatives à la lubrification et au remplacement des accessoires.
19. N'utilisez **PAS d'**outils électriques en présence de liquides ou de gaz inflammables.
20. **NE JAMAIS ENLEVER LES PROTECTIONS ET DISPOSITIFS DE SECURITE DE LA MACHINE.**
21. **SOYEZ PRUDENT.** Faites attention à ce que vous faites. Travaillez de façon sensée. N'utilisez pas la machine lorsque vous êtes fatigué.
22. **FAITES EXCLUSIVEMENT APPEL A UN EXPERT POUR REPARER VOTRE MACHINE !** Cette machine est conforme aux dispositions en vigueur relatives à la sécurité. Toute réparation ne peut être effectuée que par un expert, en utilisant des pièces de rechange d'origine, l'utilisateur pourrait sinon risquer de se blesser.
23. Les enfants et les personnes non familiarisées avec la machine, ainsi que les personnes dont les capacités physiques, sensorielles et mentales sont limitées, ne doivent pas utiliser la machine.

## **INSTRUCTIONS SPECIFIQUES LIEES A LA SECURITE DE LA MACHINE**

1. Fixez la machine sur un établi avant de la faire fonctionner.
2. La machine doit être mise hors tension avant de serrer le matériau à découper dans l'étau ou avant de retirer le matériau à découper de l'étau.
3. Gardez à tout moment vos mains et vos doigts à bonne distance de la lame de la scie en fonctionnement.
4. La lame de la scie ne doit pas être cassée à la main.
5. Les équipements de sécurité, les protections, etc. ne doivent pas être retirés.
6. Ne retirez jamais les copeaux à la main. Utilisez toujours une brosse.
7. Ne laissez jamais tourner la machine sans surveillance.

# EXIGENCES CONCERNANT LA PARTIE ELECTRIQUE

## Schéma de câblage



## Nomenclature du système électrique

Rep. N°	Fonction	Spécifications	Qté.	Fabricant	Remarques
XP	Prise électrique	CA250V,16A	1		DIN EN0620-1
	Câble d'alimentation	H05VV-F,3X0.75mm <sup>2</sup>	1		EN50525-2-11
FR	Protection surcharges	CA125/250V,4A	1		EN60934
SB1	Interrupteur principal	CA250V,10(8)A	1	KEDU KJD20-2	EN61058-1
SB2	Interrupteur de cde.	CA250V,10(8)A	1	KEDU HY50-18	EN61058-1
HL	Voyant lumineux	CA220V, <20mA	1		
LB	Unités de filtration	0.44uF+2X0.22uF+2X12mH	1	HQ	EN60939-2
TC	PCB entraîn. moteur	Entrée CA, sortie CC	1		
M	Moteur	DC, S6 30%, 400	1		

## SPECIFICATIONS RELATIVES A L'ALIMENTATION ET AU MOTEUR

**AVERTISSEMENT** : Pour éviter les risques électriques, les risques d'incendie ou des dommages à l'outil, utilisez une protection de circuit appropriée. Utilisez un circuit électrique distinct pour vos outils. Pour éviter tout risque de choc électrique ou d'incendie, si le cordon d'alimentation est usé, coupé ou endommagé de quelque façon que ce soit, remplacez-le immédiatement.

## INSTRUCTIONS CONCERNANT LA MISE A LA TERRE

**AVERTISSEMENT** : Cet outil doit être mis à la terre lorsqu'il est utilisé afin de protéger l'opérateur contre les chocs électriques.

**EN CAS DE DYSFONCTIONNEMENT OU DE PANNE**, la mise à la terre fournit un chemin de moindre résistance pour le courant électrique et réduit le risque de choc électrique. Cet outil est équipé d'un cordon électrique comportant un

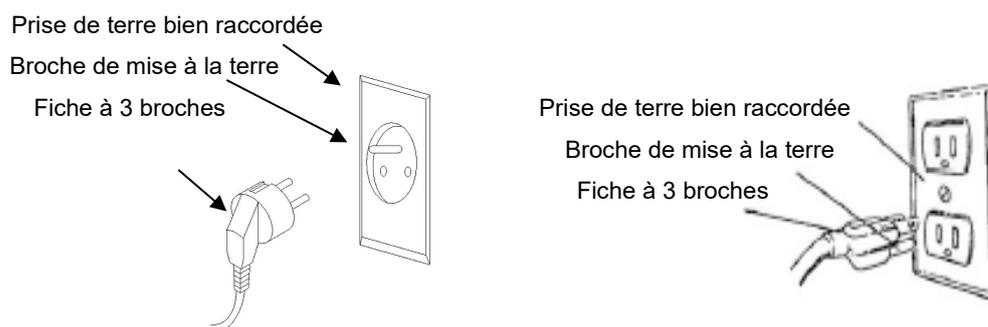
conducteur de mise à la terre et une fiche de mise à la terre. La fiche DOIT être branchée dans une prise correspondante, correctement installée et mise à la terre, conformément à TOUS les codes et ordonnances locaux.

**NE MODIFIEZ PAS LA FICHE FOURNIE.** Si elle ne s'adapte pas sur la prise, faites installer une prise adaptée par un électricien agréé.

**Un RACCORDEMENT NON CONFORME** du conducteur de mise à la terre de l'équipement peut entraîner un risque de choc électrique. Le conducteur à isolation verte (avec ou sans bandes jaunes) est le conducteur de mise à la terre de l'équipement. Si une réparation ou un remplacement du cordon ou de la fiche électrique est nécessaire, **NE RACCORDEZ PAS** le conducteur de mise à la terre de l'équipement à une borne sous tension.

**VERIFIEZ** auprès d'un électricien ou d'un réparateur agréé dans le cas où vous ne comprenez pas parfaitement les instructions de mise à la terre ou si vous n'êtes pas sûr que l'outil soit correctement mis à la terre.

Reportez-vous à l'illustration ci-dessous:



**AVERTISSEMENT :** Un raccordement non conforme du conducteur de mise à la terre de l'équipement peut entraîner un risque de choc électrique. L'équipement doit être mis à la terre lorsqu'il est utilisé afin de protéger l'opérateur contre les chocs électriques.

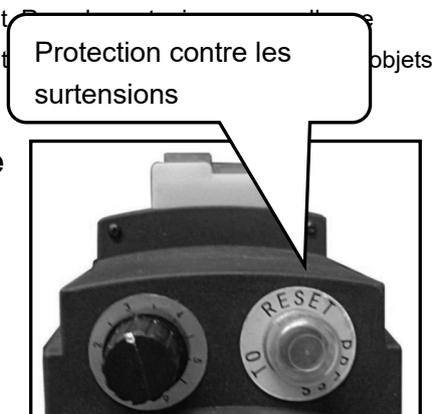
**AVERTISSEMENT :** Cette machine est uniquement destinée à être utilisée en intérieur. Ne pas l'exposer à la pluie et ne pas l'utiliser en milieu humide.

## DIRECTIVES CONCERNANT LES RALLONGES

**UTILISEZ UNE RALLONGE ELECTRIQUE ADAPTEE.** Assurez-vous que votre rallonge est en bon état. Lorsque vous utilisez une rallonge, veillez à ce qu'elle soit suffisamment robuste pour le courant que votre produit va consommer. Un cordon sous-dimensionné entraînera une baisse de tension secteur et une perte de puissance qui occasionnera une surchauffe.

**Assurez-vous que votre rallonge est correctement branchée** et en bon état. Ne l'utilisez pas si elle est endommagée, ou bien faites-la réparer par une personne qualifiée avant de l'utiliser. Évitez d'utiliser des rallonges pointus, d'une chaleur excessive et d'un environnement humide ou mouillé.

**Attention: Le circuit est pourvu d'un dispositif de protection contre les surtensions.**



# ACCESSOIRES ET PIÈCES

## ACCESSOIRES RECOMMANDÉS

**AVERTISSEMENT :** Pour éviter toute blessure:

- N'utilisez que les accessoires recommandés pour la machine.
- Suivez les instructions jointes aux accessoires. L'utilisation d'accessoires inadaptés peut entraîner des risques.
- N'utilisez que les accessoires conçus pour cette machine afin d'éviter toute blessure due à la projection de composants cassés, ou de la pièce.
- N'utilisez aucun accessoire sans avoir intégralement lu le Manuel d'instructions ou de l'Utilisateur pour l'accessoire concerné.

## CONTENU DE L'EMBALLAGE

### DEBALLAGE ET CONTRÔLE DU COLISAGE

Déballez soigneusement la machine avec toutes ses pièces, et comparez avec l'illustration qui suit.

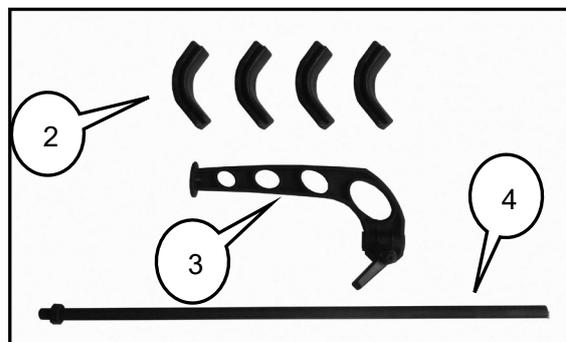
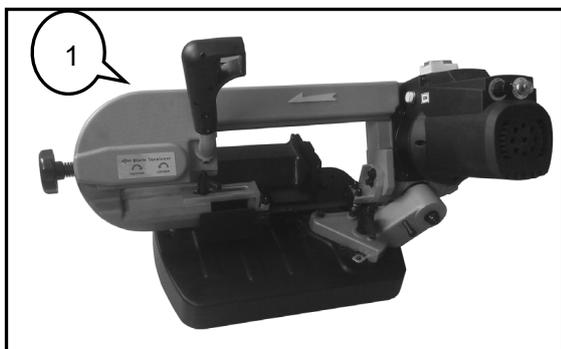
**AVERTISSEMENT :**

- Pour éviter toute blessure due à un démarrage accidentel, ne branchez pas le câble d'alimentation dans une prise tout en procédant au déballage et au montage. Ce câble doit rester débranché lorsque vous assemblez ou réglez la machine.
- Si une pièce est manquante ou endommagée, ne branchez pas la machine tant que la pièce manquante ou endommagée n'a pas été remplacée et que le montage n'est pas terminé.

### RECAPITULATIF DES PIÈCES EN VRAC

Déballez le carton ; contrôlez votre machine pour vérifier que les pièces énumérées ci-dessous sont présentes:

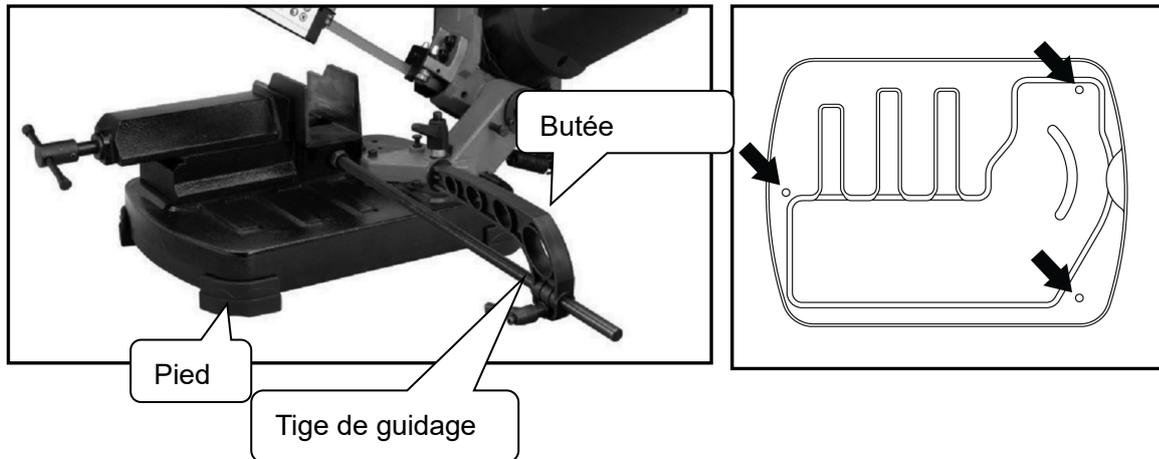
- |   |    |
|---|----|
| 1. Scie à bande pour métaux             | X1 |
| 2. Pied                                 | X4 |
| 3. Butée avec manette de blocage        | X1 |
| 4. Tige de guidage avec écrou hexagonal | X1 |



## MONTAGE ET INSTALLATION

1. Fixez les quatre pieds sur le socle.

2. Placez la machine sur un établi, fixez-la en utilisant les 3 trous prévus sur le socle.
3. Vissez la tige de guidage dans le trou taraudé de la base de l'étau. Serrez l'écrou pour la fixer.
4. Fixez la butée sur la tige de guidage, bloquez-la en serrant la poignée de verrouillage.



## REGLAGES

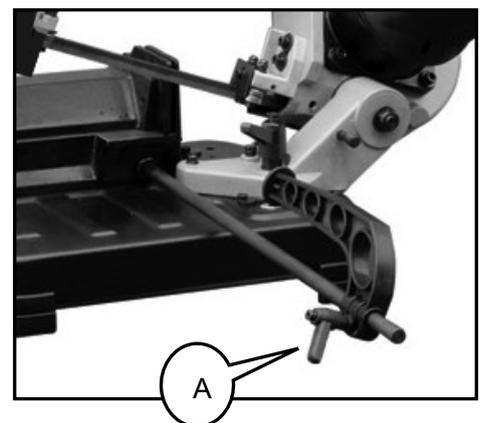
### 1. Positionnement de la butée

Utilisez la butée fournie si vous devez effectuer plusieurs coupes sur des pièces de même longueur.

Desserrez la manette de verrouillage **A**, placez la butée à la distance souhaitée par rapport à la lame.

Resserrez la manette de verrouillage **A**.

**ATTENTION !** Veillez à ce que la butée longitudinale n'interfère pas avec le mouvement descendant de la lame.

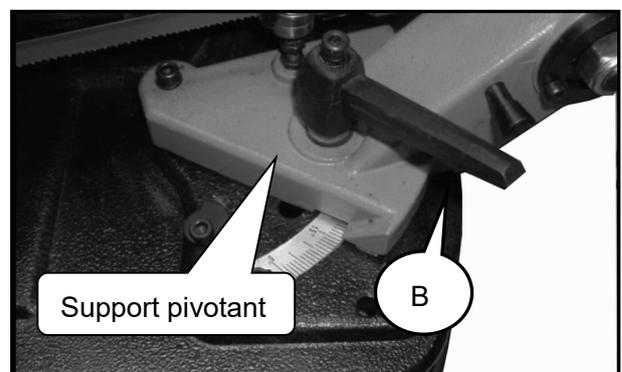


### 2. Réglage de l'angle de coupe

La scie à ruban peut couper à un angle variant de 0° à 60°.

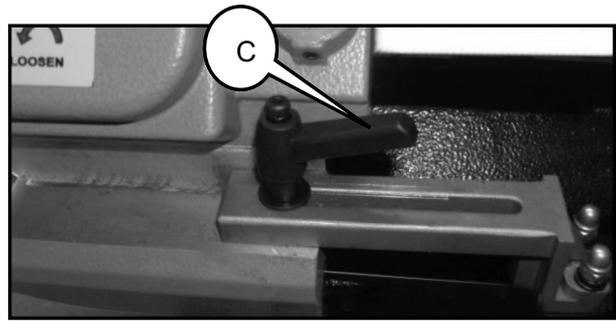
Desserrez la poignée de verrouillage **B**, tournez le support pivotant jusqu'à ce que le repère sur le support corresponde à l'angle souhaité sur la graduation, puis reverrouillez le support pivotant.

**ATTENTION !** Assurez-vous que la poignée de verrouillage **B** a été serrée avant de mettre la machine en marche.



### 3. Guide-lame coulissant

Le guide-lame coulissant doit être réglé avant de couper une pièce différente. Si le réglage n'est pas effectué, la coupe pourrait ne pas être nette. Desserrez la manette de verrouillage **C**, faites glisser le guide-lame pour le rapprocher de la pièce, puis resserrez la manette de verrouillage **C**.

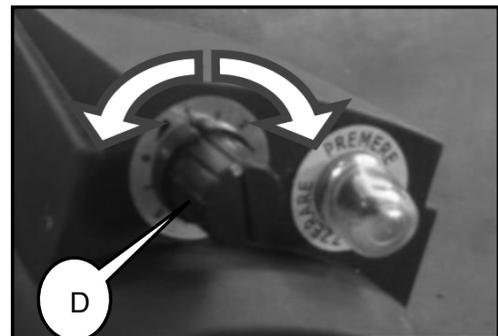


### 4. Vitesse de coupe

La vitesse de coupe est toujours fonction de la matière. Pour sélectionner la vitesse la plus adaptée, tournez le bouton de commande **D** pour augmenter ou diminuer la vitesse en fonction du besoin.

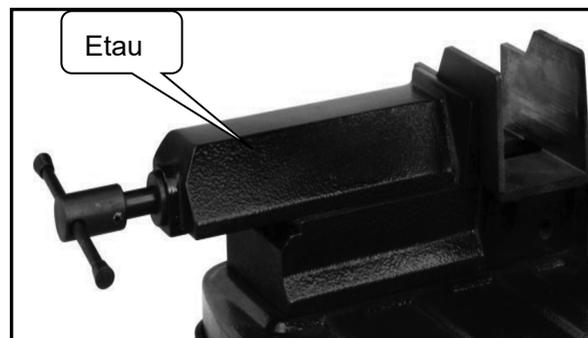
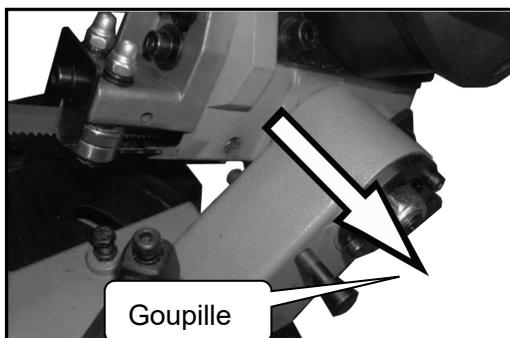
#### Exemple :

Acier courant :	40-60m/min
Aluminium, alliage :	80m/min
Tuyaux/profiles :	70-80m/min



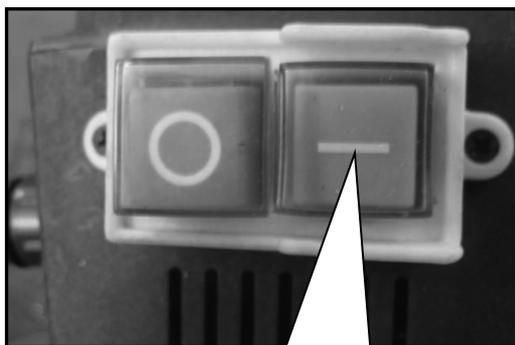
## FONCTIONNEMENT

1. Enlevez la goupille de l'orifice situé dans le support de la scie et basculez-le en position supérieure. Utilisez l'étau pour serrer la pièce. Réglez la vitesse de coupe.



2. Appuyez sur le bouton vert pour enclencher l'interrupteur principal, et appuyez sur le bouton « Marche » avec l'index de votre main droite.

Abaissez progressivement le support de la machine jusqu'à ce qu'il soit légèrement en contact avec la pièce. Commencez alors à appliquer une pression progressive sur la pièce et exécutez la coupe.



Appuyer pour la mise en marche



Bouton Marche

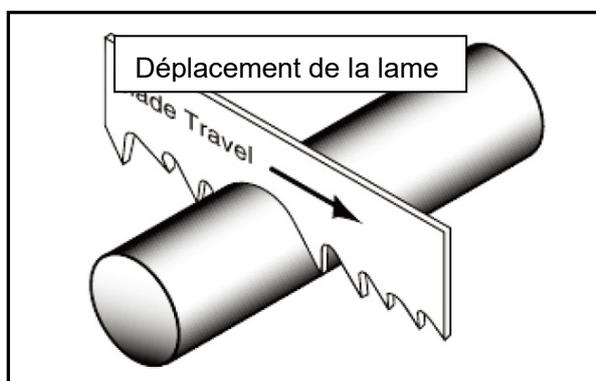
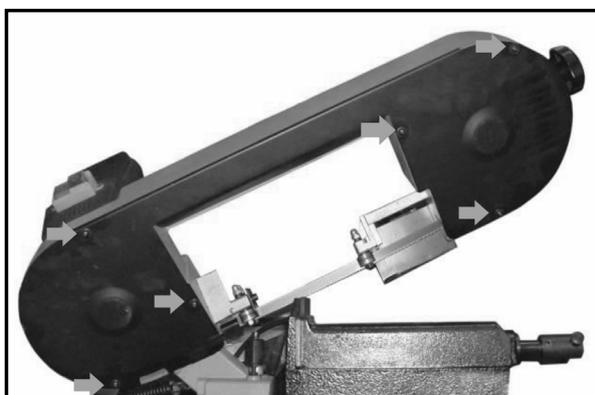
## MAINTENANCE

**Avertissement :** Eteignez la machine et débranchez-la de l'alimentation électrique avant d'effectuer des opérations de maintenance ou des réglages.

### Remplacement de la lame de scie

**Attention !** Portez toujours des gants de protection pour remplacer la lame de scie.

- Retirez le carter de protection en dévissant les six vis.
- Relâchez la tension de la lame en tournant la molette **E** dans le sens antihoraire.
- Extrayez la lame d'abord des guides, puis des poulies en fonte, vérifiez et assurez-vous que les dents de la lame pointent vers la pièce à travailler.
- Insérez la nouvelle lame d'abord entre les guides, puis dans les poulies en fonte.
- Tournez la molette **E**, réglez la tension de la lame.
- Remettez le carter de protection en place.
- Repositionnez correctement les guides de lame pour la coupe suivante.



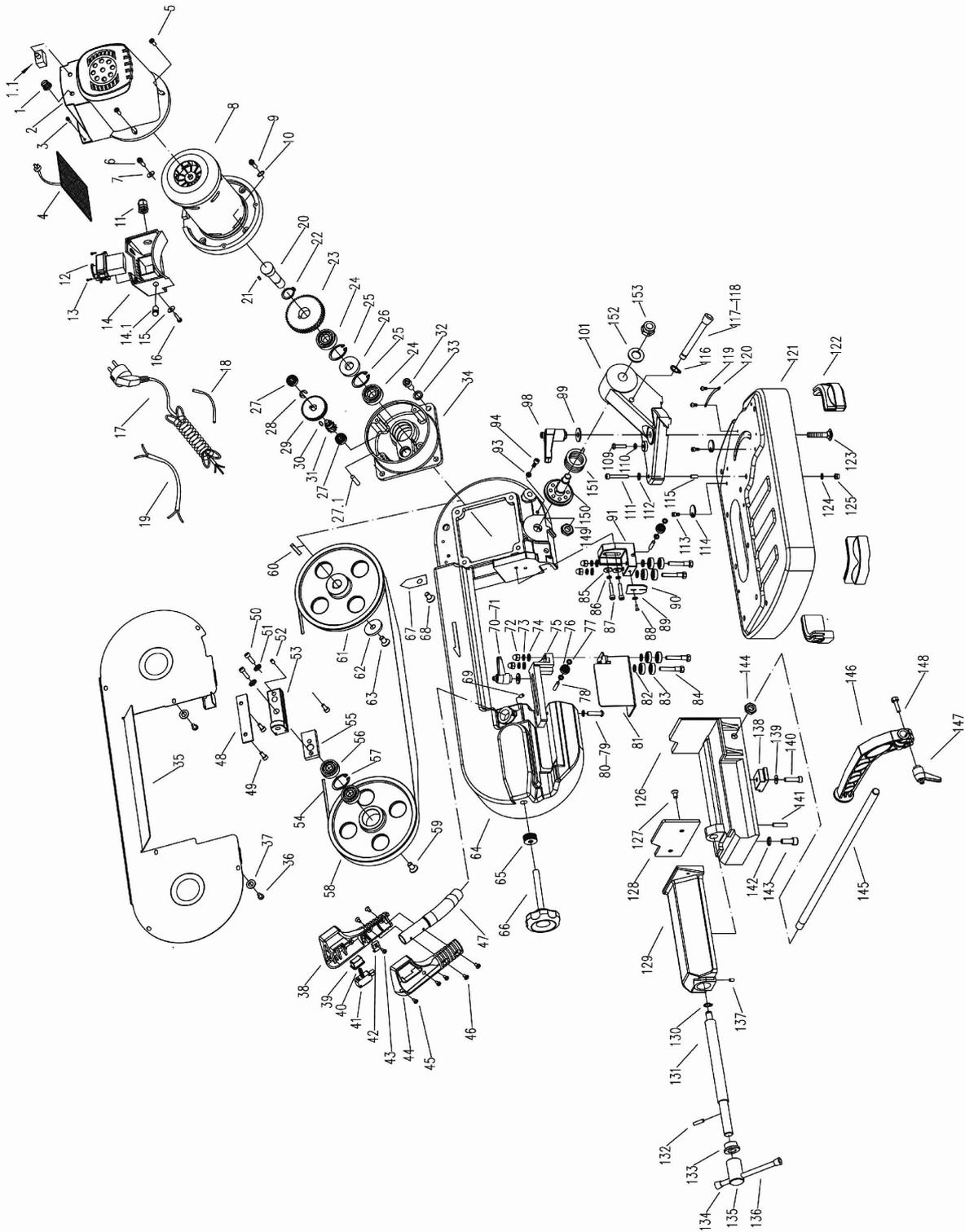
### Maintenance de la machine

- De façon régulière, vérifiez l'état des cordons d'alimentation et remplacez-les s'ils sont rompus, ou pire encore si les fils sont apparents.
- Utilisez une brosse et un aspirateur d'atelier pour éliminer les copeaux et autres débris de la machine.
- La poignée de la machine doit toujours rester propre pour éviter tout glissement accidentel de la main/des doigts en cours d'utilisation.
- Retirez les résidus de la zone de coupe et des guides-lame aussi souvent que nécessaire.
- Si vous ne prévoyez pas d'utiliser la scie pendant une période prolongée, nettoyez-la et stockez-la dans un endroit sec, si possible. Dans ce cas, il est conseillé de relâcher la tension de la lame.
- Pour garantir le bon fonctionnement de la machine, vérifiez quotidiennement l'état de la lame et affûtez-la à chaque fois que cela est nécessaire.

## RESOLUTION DES PROBLEMES

PROBLEME	CAUSE	SOLUTION
Le moteur ne fonctionne pas	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Moteur, câble d'alimentation ou fiche défectueux/défectueuse</li> <li>● Le déclencheur à seuil de surtension s'est déclenché</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Du personnel qualifié doit vérifier la machine</li> <li>● Réinitialiser le déclencheur</li> </ul>
Le déclencheur à seuil de surtension s'est déclenché	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Surcharge du moteur causée par une pression de coupe excessive</li> <li>● Panne du moteur</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Exécuter la coupe sur la pièce à la pression requise</li> <li>● Du personnel qualifié doit vérifier la machine</li> </ul>
Equerrage imprécis de la coupe	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Pression de coupe excessive</li> <li>● Dent de lame incorrecte par rapport à la pièce</li> <li>● Mauvais réglage du guide-lame coulissant</li> <li>● Vitesse de coupe incorrecte par rapport à la pièce</li> <li>● La pièce est mal positionnée dans l'étau</li> <li>● Tension insuffisante de la lame</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Diminuer la pression de coupe</li> <li>● Choisir la lame adaptée à la pièce à travailler</li> <li>● Contrôler le réglage du guide-lame</li> <li>● Régler à la bonne vitesse de coupe</li> <li>● Vérifier le positionnement et le serrage de la pièce dans l'étau</li> <li>● Contrôler la tension de la lame</li> </ul>
La lame a tendance à dépasser du guide	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Tension excessive de la lame</li> <li>● Réglage excentrique incorrect du guide-lame</li> <li>● La lame « patine » sur les poulies, du fait de l'huile ou la graisse requise pour les opérations de coupe</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Contrôler la tension de la lame</li> <li>● Contrôler le réglage excentrique du guide-lame</li> <li>● N'utiliser aucun type de lubrifiant ou de liquide de refroidissement pour les opérations de coupe ; le personnel qualifié doit contrôler et remplacer les poulies, si nécessaire</li> </ul>

# SCHEMA DE MONTAGE



# NOMENCLATURE 349V2

REP.	DESCRIPTION	QTE.	REP.	DESCRIPTION	QTE.
1	Bouton de réglage de la vitesse	1	38	Poignée 1	1
1.1	Protection contre les surcharges	1	39	Bouton	1
2	Coque moteur	1	40	Ressort	1
3	Vis à tôle à tête cylindrique ST2.9X13	2	41	Mircorupteur	1
4	Circuit imprimé	1	42	Attache fixation cordon	5
5	Vis ber M4X8	3	43	Vis ber M5X10	5
6	Vis ber M4X8	1	44	Poignée 2	1
7	Rondelle dentée 4	1	45	Vis à tôle à tête cylindrique ST2.9X9.5	3
8	Composant moteur	1	46	Vis cruciforme M4X8	4
9	Boulon à tête creuse M5X10	4	47	Barre levier	1
10	Anneau 1.8X5	4	48	Plaque	2
11	Soulagement de traction	1	49	Boulon à tête creuse M5X10	4
12.1	Interrupteur principal	1	50	Boulon à tête creuse M8X25	2
12.2	Cache interrupteur	1	51	Rondelle élastique 8	2
13	Vis à tôle cruciforme ST2.9X9.5	2	52	Vis de blocage M8X10	1
14	Boîtier de commutation	1	53	Plaque support	1
15	Rondelle plate 4	2	54	Lame 1435X12.7X0.65	1
16	Vis à tôle à tête cylindrique ST2.9X16	2	55	Plaque	1
17	Câble avec prise	1	56	Roulement à billes 6201	2
18	Cordon	1	57	Bague de blocage 32	1
19	Cordon	1	58	Poulie	1
20	Arbre	1	59	Vis de blocage M8X12	1
21	Clé plate 5X5X10	1	60	Clé plate 4X4X20	1
22	Bague de blocage 15	1	61	Poulie d'entraînement	1
23	Roue spirale 50 dents	1	62	Bague tampon	1
24	Roulement à billes 6202	2	63	Vis de blocage M6X12	1
25	Bague de blocage 35	2	64	Bâti	1
26	Joint étanche à l'huile 35X15X7	1	65	Rondelle élastique $\Phi 10.5 \times \Phi 20 \times 1.2$	8
27	Roulement à billes 607	2	66	Molette	1
27.1	Goupille élastique 3X10	1	67	Attache fixation cordon acier	2
28	Bague de blocage 11	1	68	Vis ber M5X8	2
29	Roue spirale 43 dents	1	69	Vis de blocage M6X8	1
30	Clé plate 4X4X6	1	70	Manette M6	1
31	Roue spirale 10 dents	1	71	Rondelle plate 6	1
32	Boulon à tête creuse M8X25	4	72	Ecrou M6	4
33	Rondelle élastique 8	4	73	Rondelle élastique 6	4
34	Boîte de vitesses	1	74	Rondelle plate 6	4
35	Couvercle du bâti	1	75	Bloc de guidage	1
36	Vis ber M5X8	6	76	Roulement à billes 625	2
37	Rondelle plate 5	6	77	Rondelle plate 5	4

78.1	Goupille 5X24	1	132	Goupille élastique 5X12	1
78.2	Goupille 5X35	1	133	Douille de centrage	1
79	Boulon à tête creuse M6X25	1	134	Articulation	2
80	Rondelle élastique 6	1	135	Pièce de jonction	1
81	Couvre-lame	1	136	Levier de poignée	1
82	Rondelle plate 6	4	137	Vis de blocage M5X8	1
83	Roulement à billes 607	8	138	Bloc fixe	1
84	Bearng shaft	4	139	Rondelle élastique 6	1
85	Rondelle plate 6	2	140	Boulon hex. M6X25	1
86	Rondelle élastique 6	2	141	Goupille élastique 5X12	2
87	Boulon à tête creuse M6X25	2	142	Rondelle élastique 8	6
88	Boulon à tête creuse M5X10	1	143	Boulon à tête creuse M8X12	6
89	Rondelle plate 5	1	144	Ecrou hex. M12	1
90	Cache	1	145	Tige de guidage	1
91	Support de guidage	1	146	Butée	1
93	Ecrou M6	1	147	Manette M6	1
94	Boulon hex. M6X25	1	148	Boulon hex. M6X25	1
98	Poignée M10	1	149	Ecrou hex. M16X1.5	1
99	Rondelle plate 10	1	150	Arbre	1
101	Support du bâti	1	151	Ressort	1
109	Boulon hex. M6X25	1	152	Rondelle plate 12	1
110	Ecrou M6	1	153	Ecrou de blocage M12	1
111	Boulon à tête creuse M6X35	1			
112	Rondelle plate 6	1			
113	Boulon à tête creuse M5X10	2			
114	Rondelle de butée	2			
115	Douille de centrage	1			
116	Bague de blocage 8	1			
117	Goupille d'arrêt	1			
118	Joint	1			
119	Vis ber M4X8	2			
120	Echelle graduée	1			
121	Socle	1			
122	Pied	4			
123	Boulon M10X40	1			
124	Rondelle plate 6	1			
125	Ecrou de blocage M6	1			
126	Base de l'étau	1			
127	Vis de blocage M6X12	2			
128	Fixation réglable	1			
129	Partie mobile (mors mobile) de l'étau	1			
130	Bague de blocage 10	1			
131	Vis-mère	1			

# UK-English

## Technical Specification

**Attention:** Please choose proper power source, voltage and frequency that are shown in the label for your metal band saw.

Metal band saw	349V2
Motor Power	600 W S6 30%
Saw Blade	1435 X 12.7 X 0.65 mm
Saw Blade Teeth	8/12 teeth per inch
Cutting Capacity at Square Material	90 ° 127 X 125 mm 45 ° 80x100mm
Cutting Capacity at circular Material	90 ° 125 mm 45 ° 76mm
Cutting Angle Adjustment	0—60 °
Blade Speed	38-80 m/min

## SAFETY

**WARNING:** To avoid electrical hazards, fire hazards, or damage to the tool, use proper circuit protection.

Use a separate electrical circuit for your tools. To avoid shock or fire, replace power cord immediately if it is worn, cut or damaged in any way.

### GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

**WARNING:** Read carefully these Operating Instructions. Familiarise with the controls and proper use of the machine. Keep the Operating Instructions for future reference. The warning labels with instructions attached to the machine provide important information on safe operation.

1. **READ** and become familiar with the entire Operator's Manual. **LEARN** the tool's application, limitations and possible hazards.
2. **REMOVE ADJUSTING KEYS AND WRENCHES.** Form a habit of checking to see that keys and adjusting wrenches are removed from the tool before turning ON.
3. **KEEP WORK AREA CLEAN.** Cluttered areas and benches invite accidents.
4. **DON'T USE IN DANGEROUS ENVIRONMENT.** Don't use power tools in damp or wet locations, or expose them to rain. Keep work area well lighted.
5. **KEEP CHILDREN AWAY.** All visitors should be kept at a safe distance from work area.
6. **MAKE WORKSHOP CHILDPROOF** with padlocks.
7. **DON'T FORCE THE TOOL.** It will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
8. **USE THE RIGHT TOOL.** Do not force tool or attachment to do a job for which it was not designed.
9. **USE PROPER EXTENSION CORD.** Make sure your extension cord is in good condition. When using an extension cord, be sure to use one heavy enough to carry the current your product will draw. An undersized cord will result in a drop in line voltage and in loss of power that will cause the tool to overheat.
10. **WEAR PROPER APPAREL.** Do not wear loose clothing, gloves, neckties, rings, bracelets, or other jewelry that may get caught in moving parts. Non-slip footwear is recommended. Wear protective hair covering to contain long hair.
11. **ALWAYS WEAR EYE PROTECTION.** Wear goggles for protection against projected chips.

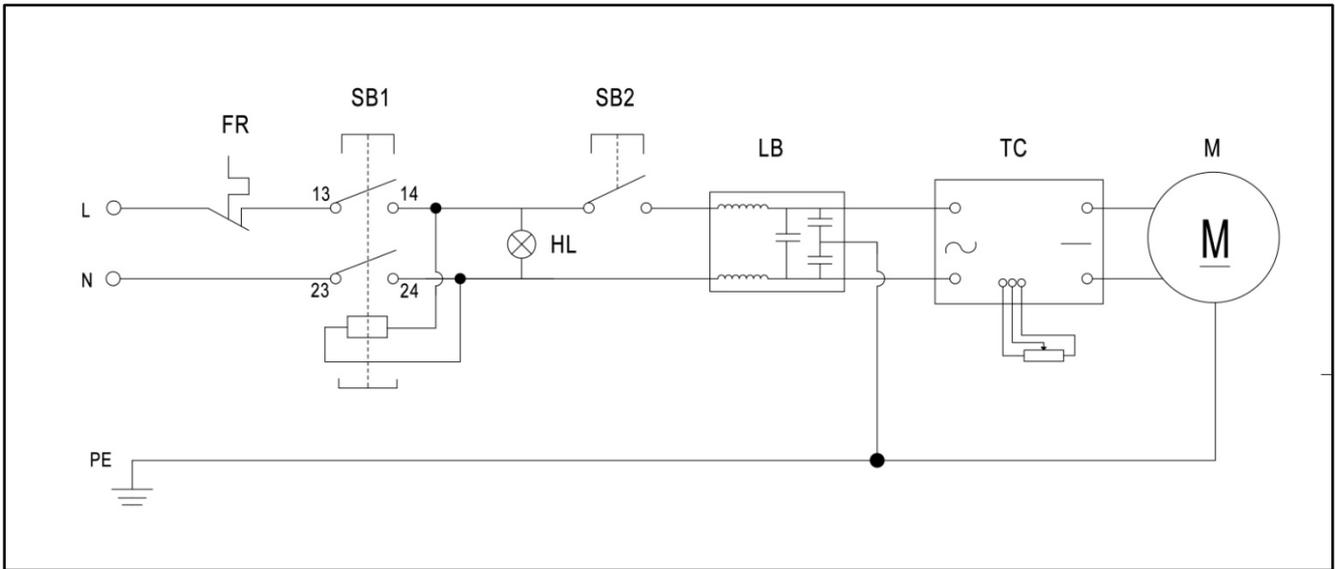
12. **DISCONNECT TOOLS** before servicing; when changing blade and other part.
13. **USE RECOMMENDED ACCESSORIES.** Consult the Operator's Manual for recommended accessories. The use of improper accessories may cause serious injury.
14. **NEVER STAND ON TOOL.** Serious injury could occur if the tool is tipped or if the cutting tool is unintentionally contacted.
15. **CHECK FOR DAMAGED PARTS.** Before further use of the tool, a guard or other part that is damaged should be carefully checked to determine that it will operate properly and perform its intended function – check for alignment of moving parts, binding of moving parts, breakage of parts, mounting, and any other conditions that may affect its operation. A guard or other part that is damaged should be properly repaired or replaced.
16. **NEVER LEAVE TOOL RUNNING UNATTENDED. TURN POWER "OFF".** Don't leave tool until it comes to a complete stop.
17. **DON'T OVERREACH.** Keep proper footing and balance at all times.
18. **MAINTAIN TOOLS WITH CARE.** Keep tools sharp and clean for best and safest performance. Follow instructions for lubricating and changing accessories.
19. **DO NOT** use power tools in the presence of flammable liquids or gases.
20. **NEVER REMOVE GUARD, SAFETY DIVICES OR ART OF THE MACHINE.**
21. **BE CAREFUL.** Pay attention to what you are doing. Work reasonably. Do not use the machine when you are tired.
22. **HAVE YOUR MACHINE REPAIRED BY AN EXPERT ONLY!** This machine meets the applicable safety provisions. Any repairs may only be executed by an expert, using original spare parts; otherwise, the user could face a risk of injury.
23. Children and persons not familiarised with the machine and persons with limited physical, sensory and mental skills must not use the machine.

## **SPECIFIC SAFETY INSTRUCTIONS FOR THE MACHINE**

1. Secure the machine to a bench before operating.
2. The machine must be switched off before inserting material to be cut in the vice or before removing material to be cut from the vice.
3. Keep your hands and fingers in a safe distance from the running saw blade at all times.
4. The saw blade must not be broken by hand.
5. Safety equipment and guards, etc, must not be removed.
6. Never remove the cutting chips by hand. Use a brush at all times.
7. Never leave the machine when in operation.

# ELECTRICAL REQUIREMENTS

## Wiring diagram



## Parts list of the electrical system

Index No.	Function	Specifications	Qty.	Manufacturer	Remarks
XP	Power plug	AC250V,16A	1		DIN EN0620-1
	Power cord	H05VV-F,3X0.75mm <sup>2</sup>	1		EN50525-2-11
FR	Overload protector	AC125/250V,4A	1		EN60934
SB1	Main switch	AC250V,10(8)A	1	KEDU KJD20-2	EN61058-1
SB2	Operating switch	AC250V,10(8)A	1	KEDU HY50-18	EN61058-1
HL	Indicator light	AC220V, <20mA	1		
LB	Filter units	0.44uF+2X0.22uF+2X12mH	1	HQ	EN60939-2
TC	Motor driver PCB	Input AC, output DC	1		
M	Motor	DC, S6 30%, 400	1		

## POWER SUPPLY AND MOTOR SPECIFICATIONS

**WARNING:** To avoid electrical hazards, fire hazards, or damage to the tool, use proper circuit protection. Use a separate electrical circuit for your tools. To avoid shock or fire, if power cord is worn or cut, or damaged in any way, have it replaced immediately.

## GROUNDING INSTRUCTIONS

**WARNING:** This tool must be grounded while in use to protect the operator from electrical shock.

**IN THE EVENT OF A MALFUNCTION OR BREAKDOWN,** grounding provides a path of least resistance for electric current and reduces the risk of electric shock. This tool is equipped with an electric cord that has an equipment-grounding conductor and a grounding plug. The plug **MUST** be plugged into a matching receptacle that is properly installed and grounded in accordance with ALL local codes and ordinances.

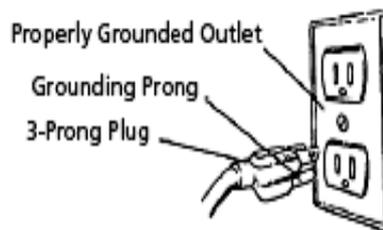
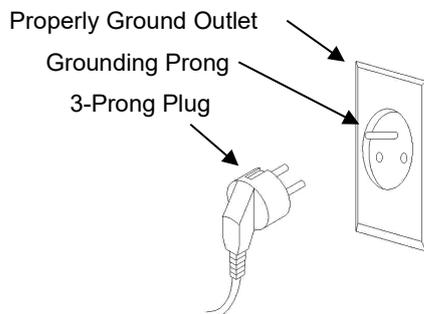
**DO NOT MODIFY THE PLUG PROVIDED.** If it will not fit the receptacle, have the proper receptacle installed by a qualified electrician.

**IMPROPER CONNECTION** of the equipment-grounding conductor can result in risk of electric shock. The conductor with

green insulation (with or without yellow stripes) is the equipment-grounding conductor. If repair or replacement of the electric cord or plug is necessary, DO NOT connect the equipment-grounding conductor to a live terminal.

**CHECK** with a qualified electrician or service person if you do not completely understand the grounding instructions, or if you are not sure the tool is properly grounded.

Refer to either picture:



**WARNING:** Improper connection of equipment grounding conductor can result in the risk of electrical shock. Equipment should be grounded while in use to protect operator from electrical shock.

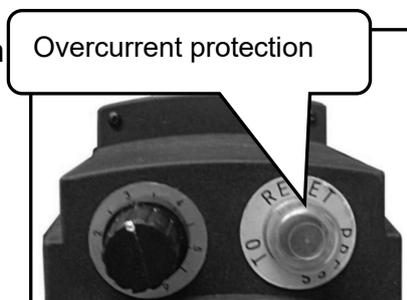
**WARNING:** This machine is for indoor use only. Do not expose to rain or use in damp locations.

## GUIDELINES FOR EXTENSION CORDS

**USE PROPER EXTENSION CORD.** Make sure your extension cord is in good condition. When using an extension cord, be sure to use one heavy enough to carry the current your product will draw. An undersized cord will cause a drop in line voltage, resulting in loss of power and cause overheating.

**Be sure your extension cord is properly wired** and in good condition. Always replace a damaged extension cord or have it repaired by a qualified person before using it. Protect your extension cords from sharp objects, excessive heat and damp or wet areas.

**Attention: There is an overcurrent protection device in the circuit.**



## ACCESSORIES AND ATTACHMENTS

### RECOMMENDED ACCESSORIES

**WARNING:** To avoid injury:

- Use only accessories recommended for machine.
- Follow instructions that accompany accessories. Use of improper accessories may cause hazards.
- Use only accessories designed for this machine to avoid injury from thrown broken parts or work pieces.
- Do not use any accessory unless you have completely read the instruction or operator's manual for that accessory.

## CARTON CONTENTS

### UNPACKING AND CHECKING CONTENTS

Carefully unpack the machine and all its parts, and compare against the illustration following.

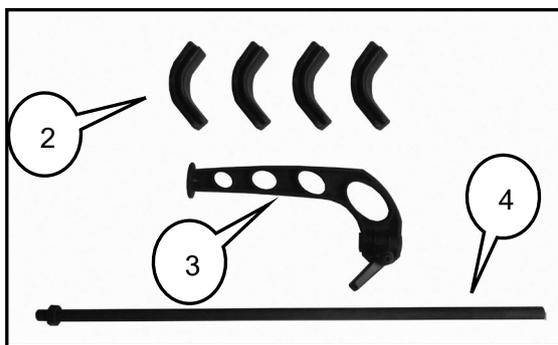
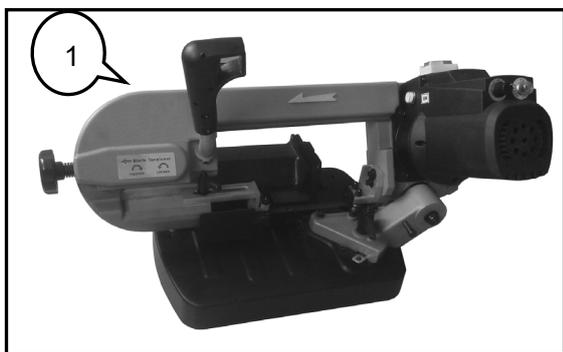
**WARNING:**

- To avoid injury from unexpected starting, do not plug the power cord into a power source receptacle during unpacking and assembly. This cord must remain unplugged whenever you are assembling or adjusting the machine.
- If any part is missing or damaged, do not plug machine in until the missing or damaged part is replaced, and assembly is complete.

**TABLE OF LOOSE PARTS**

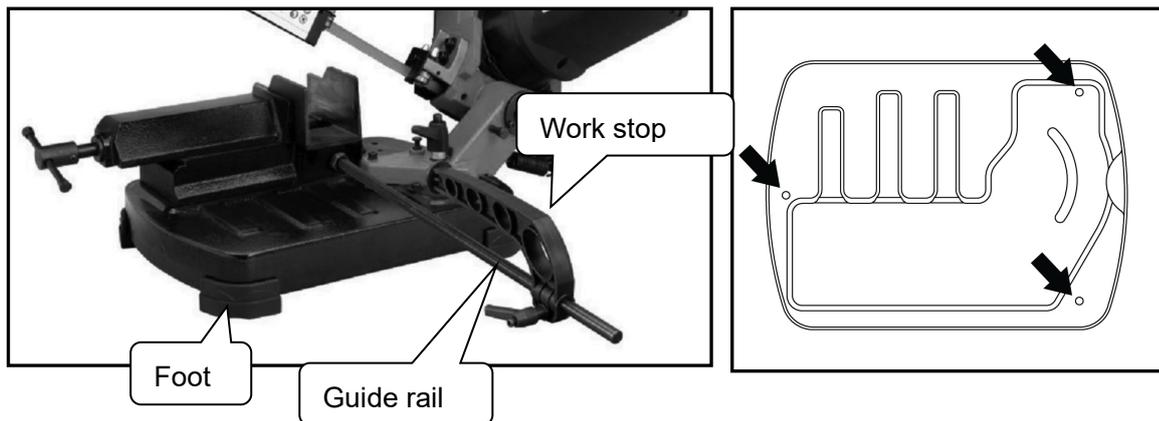
Unpack carton; check you machine to see parts listed below:

1. Metal band saw	X1
2. Foot	X4
3. Work stop with lock handle	X1
4. Guide rail with hex nut	X1



**ASSEMBLY AND INSTALLATION**

1. Attach four feet to base.
2. Place the machine on a work bench, secure it by using 3 holes provided on the base.
3. Screw the guide rail to the thread hole on vise base. Tighten the nut to fix it,
4. Attach the work stop to the guide rail, secure it by tightening the lock handle



## ADJUSTMENTS

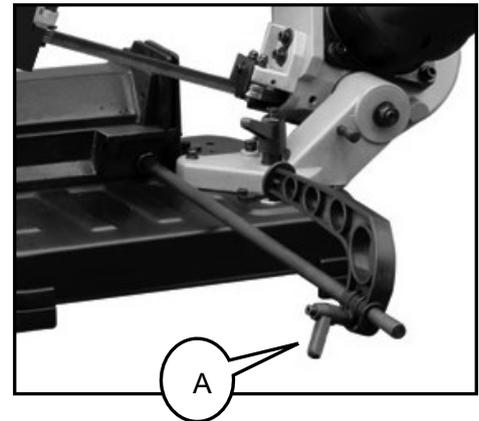
### 5. Positioning the work stop

Use the work stop supplied if you have to do several cuts on pieces of the same length.

Loosen the lock handle **A**, place the work stop at the desired distance from the blade.

Tighten the lock handle **A** again.

**CAUTION!** Make sure that the length stop does not interfere with the downward movement of the blade.

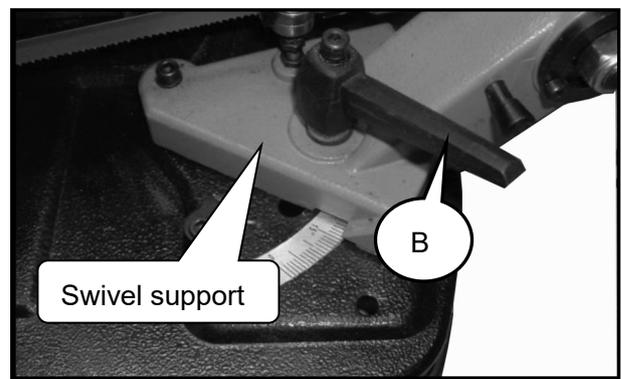


### 6. Cutting angle adjustment

The band saw can cut at an angle varying from 0° to 60°.

Loosen the lock handle **B**, turn the swivel support until the mark on support matches desired angle on the scale. Then lock the swivel support again

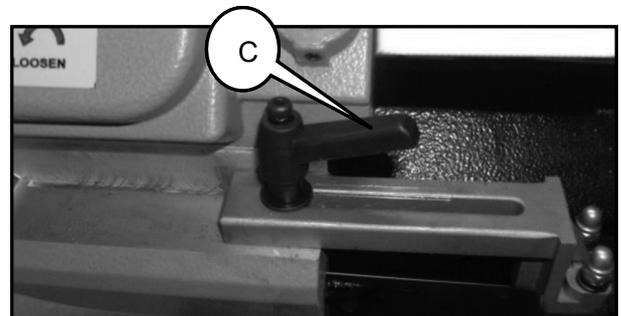
**CAUTION!** Make sure the lock handle **B** has been tightened before turning on the machine.



### 7. Sliding blade guide

The sliding blade guide must be adjusted before cutting a different workpiece. If the adjustment is not done, it would result in an unclean cut.

Loosen the lock handle **C**, Slide the blade guide to move it closer to the workpiece then retighten the lock handle **C**.



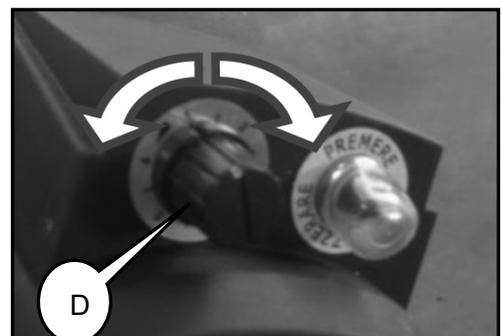
### 8. Cutting speed

The cutting speed always depends on the material being cut.

To select the most suitable speed, turn the control knob **D** to increase or decrease the speed as you require.

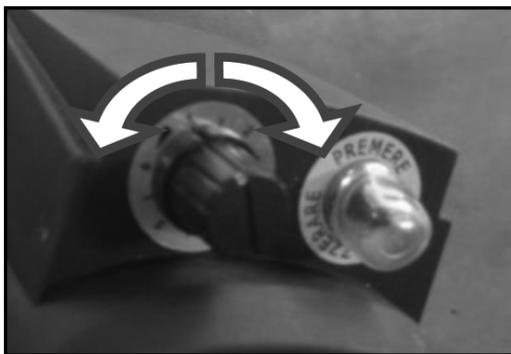
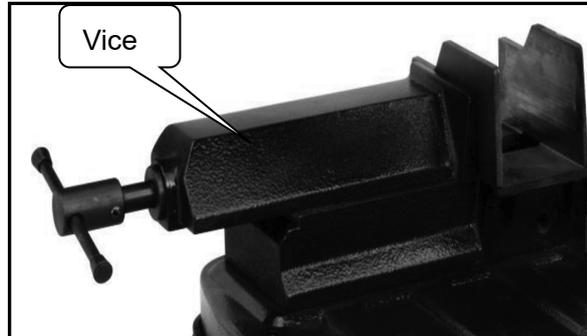
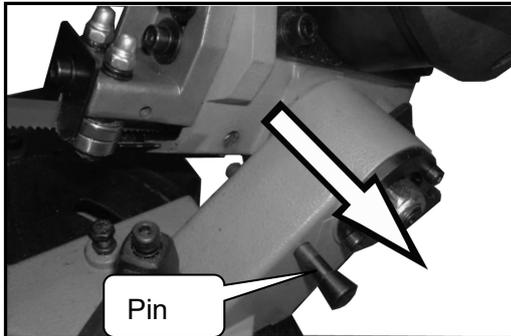
#### Example:

Common steel:	40-60m/min
Aluminum, alloy;	80m/min
Pipes/sections:	70-80m/min

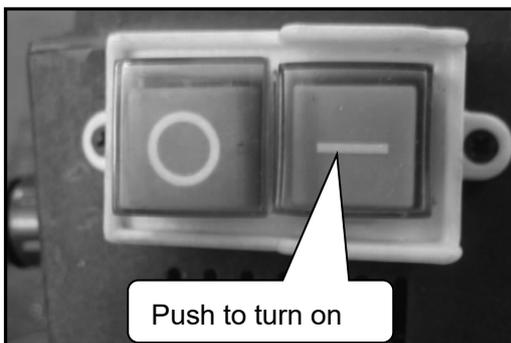


## OPERATION

1. Pull out the pin from the hole in the body and tilt the saw body to upper position.  
Use the vice clamping the workpiece,  
Adjust the cutting speed.



2. Push the green button to turn on the main switch, using the index finger of your right hand, press the run button.  
Gradually lower the machine body until it comes lightly into contact with the workpiece.  
Now begin to apply gradual pressure on the workpiece and complete the cut.



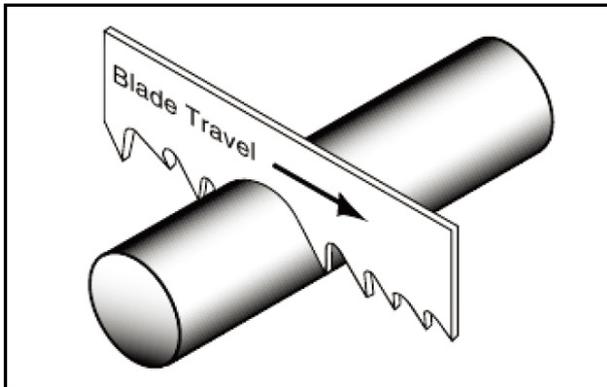
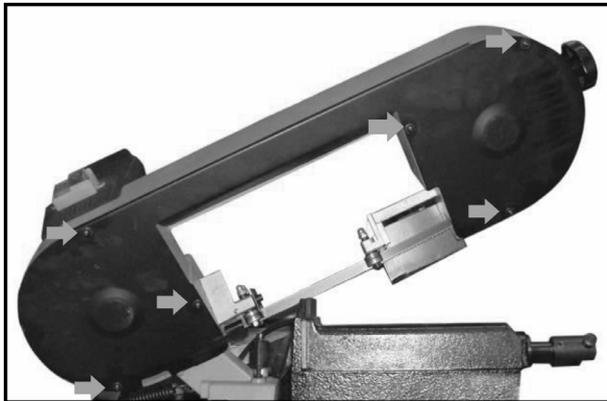
## MAINTENANCE

**Warning:** Turn off the machine and disconnect from the power supply before conducting maintenance work or settings.

### Change the saw blade

**Caution!** Always wear protective gauntlets before changing saw blade.

- Remove the protective casing unscrewing the six screw
- Loosen the blade tension, turning the knob **E** in the anti-clockwise direction.
- Extract the blade first from the guides and then from the cast iron pulleys, check to make sure the blade teeth are facing toward the work piece.
- Insert the new blade first between the guides and then into the cast iron pulleys.
- Turn the knob E, adjust the blade tension.
- Replace the protective casing.
- Reposition the blade guides in the correct position for next cut.



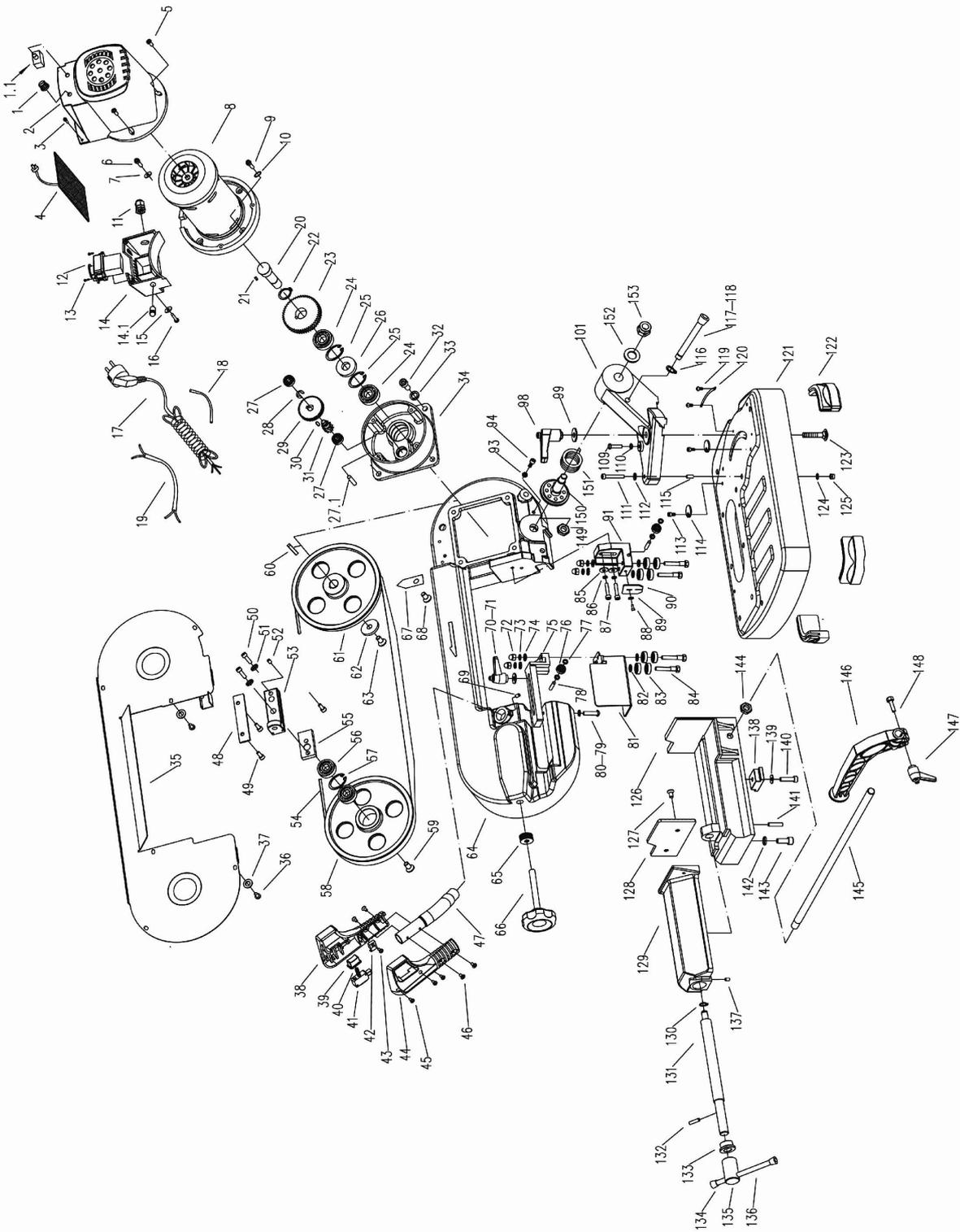
### Machine care

- Usually check the condition of the power supply cords and replace them if they are broken, or even worse if the internal wires are shown.
- Use a brush and a shop vacuum to remove chips and other debris from the machine.
- Always keep the machine handgrip clean to prevent accidental slipping during use.
- Remove the processing residues from the cutting area and the blade guides whenever necessary.
- If you do not intend to use the sawing machine for a long time, clean it and put it in a dry place if possible. In these cases it is advisable to slacken off the blade so that it is not kept for any reason.
- To ensure effective machine operation, check the condition of the blade daily and sharpen it whenever necessary.

## TROUBLESHOOTING

PROBLEM	CAUSE	SOLUTION
The motor does not work	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Defective motor, power cable or plug</li> <li>● The overload cutout has tripped</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Specialized personnel should check the machine</li> <li>● Reset the overload cutout.</li> </ul>
Overload cutout tripped	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Motor overload caused by excessive cutting pressure</li> <li>● Motor breakdown</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Perform the cut on the piece at the correct pressure</li> <li>● Specialized personnel should check the machine</li> </ul>
Inaccurate cut squaring	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Excessive cutting pressure</li> <li>● Incorrect blade tooth in relation to the workpiece</li> <li>● Incorrect adjustment of the sliding blade guide</li> <li>● Incorrect cutting speed in relation to work piece</li> <li>● The workpiece is wrongly positioned in the vice</li> <li>● Poor blade tension.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Decrease cutting pressure</li> <li>● Chose proper blade for workpiece</li> <li>● Check blade guide adjustment</li> <li>● Adjust to correct cutting speed</li> <li>● Check workpiece positioning and clamping in the vice</li> <li>● Check blade tension</li> </ul>
The blade tends to protrude from the guide	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Excessive blade tension</li> <li>● Incorrect eccentric blade guide adjustment</li> <li>● The blade slips on the pulleys, caused by oil or grease required for cutting operations</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Check blade tension</li> <li>● Check eccentric blade guide adjustment</li> <li>● Never use any type of lubricant or coolant for the cutting operations; specialized personnel should check and replace the pulleys, if necessary,</li> </ul>

# ASSEMBLY DIAGRAM



# 349V2 PART LIST

NO	DESCRIPTION	QNT'Y	NO	DESCRIPTION	QNT'Y
1	Speed adjusting knob	1	38	Handle 1	1
1.1	Overload protector	1	39	Knob	1
2	Motor hull	1	40	Spring	1
3	Pan head tapping screw ST2.9X13	2	41	Mircoswitch	1
4	Circuit board	1	42	Cord clamp	5
5	Pan head screw M4X8	3	43	Pan head screw M5X10	5
6	Pan head screw M4X8	1	44	Handle 2	1
7	Tooth washer 4	1	45	Pan head tapping screw ST2.9X9.5	3
8	Motor component	1	46	Cross head screw M4X8	4
9	Socket head bolt M5X10	4	47	Handspike	1
10	Ring 1.8X5	4	48	Board	2
11	Strain relief	1	49	Socket head bolt M5X10	4
12.1	Mian switch	1	50	Socket head bolt M8X25	2
12.2	Switch cover	1	51	Spring washer 8	2
13	Cross head tapping screw ST2.9X9.5	2	52	Set screw M8X10	1
14	Switch box	1	53	Skidding base	1
15	Flat washer 4	2	54	Blade 1435X12.7X0.65	1
16	Pan head tapping screw ST2.9X16	2	55	Board	1
17	Plug cord	1	56	Ball bearing 6201	2
18	Wire	1	57	Retaining ring 32	1
19	Wire	1	58	Pulley	1
20	Shaft	1	59	Set screw M8X12	1
21	Flat key 5X5X10	1	60	Flat key 4X4X20	1
22	Retaining ring 15	1	61	Driving pulley	1
23	Spiral gear 50T	1	62	Axle bumper	1
24	Ball bearing 6202	2	63	Set screw M6X12	1
25	Retaining ring 35	2	64	Frame	1
26	Oil seal 35X15X7	1	65	Spring washer $\Phi 10.5X\Phi 20X1.2$	8
27	Ball bearing 607	2	66	Handle	1
27.1	Spring pin 3X10	1	67	Steel cord clamp	2
28	Retaining ring 11	1	68	Pan head screw M5X8	2
29	Spiral gear 43T	1	69	Set screw M6X8	1
30	Flat key 4X4X6	1	70	Handle M6	1
31	Spiral gear 10T	1	71	Flat washer 6	1
32	Socket head bolt M8X25	4	72	Nut M6	4
33	Spring washer 8	4	73	Spring washer 6	4
34	Gear box	1	74	Flat washer 6	4
35	Frame cover	1	75	Guide block	1
36	Pan head screw M5X8	6	76	Ball bearing 625	2
37	Flat washer 5	6	77	Flat washer 5	4

78.1	Pin 5X24	1	132	Spring pin 5X12	1
78.2	Pin 5X35	1	133	Locating sleeve	1
79	Socket head bolt M6X25	1	134	Seal	2
80	Spring washer 6	1	135	Connect	1
81	Blade cover	1	136	Handle lever	1
82	Flat washer 6	4	137	Set screw M5X8	1
83	Ball bearing 607	8	138	Fixed block	1
84	Bearng shaft	4	139	Spring washer 6	1
85	Flat washer 6	2	140	Hex bolt M6X25	1
86	Spring washer 6	2	141	Spring pin 5X12	2
87	Socket head bolt M6X25	2	142	Spring washer 8	6
88	Socket head bolt M5X10	1	143	Socket head bolt M8X12	6
89	Flat washer 5	1	144	Hex nut M12	1
90	Cover	1	145	Limit pole	1
91	Guide base	1	146	Locator	1
93	Nut M6	1	147	Handle M6	1
94	Hex bolt M6X25	1	148	Hex bolt M6X25	1
98	Handle M10	1	149	Hex nut M16X1.5	1
99	Flat washer 10	1	150	Shaft	1
101	Frame holder	1	151	Spring	1
109	Hex bolt M6X25	1	152	Flat washer 12	1
110	Nut M6	1	153	Loaking nut M12	1
111	Socket head bolt M6X35	1			
112	Flat washer 6	1			
113	Socket head bolt M5X10	2			
114	Limit washer	2			
115	Locating Sleeve	1			
116	Retaining ring 8	1			
117	Locating pin	1			
118	Seal	1			
119	Pan head screw M4X8	2			
120	Scale	1			
121	Base	1			
122	Foot	4			
123	Bolt M10X40	1			
124	Flat washer 6	1			
125	Loaking nut M6	1			
126	Vice base	1			
127	Set screw M6X12	2			
128	adjustable clamp	1			
129	Sliding vice base	1			
130	Retaining ring 10	1			
131	Lead screw	1			



## Environmental protection

Protect the environment.

Your appliance contains valuable materials which can be recovered or recycled. Please leave it at a specialized institution.



This symbol indicates separate collection for electrical and electronic equipment required under the WEEE Directive (Directive 2012/19/EC) and is effective only within the European Union.

---

## Umweltschutz

Schützen Sie die Umwelt!

Ihr Gerät enthält mehrere unterschiedliche, wiederverwertbare Werkstoffe.  
Bitte entsorgen Sie es nur an einer spezialisierten Entsorgungsstelle.



Dieses Symbol verweist auf die getrennte Sammlung von Elektro- und Elektronikgeräten, gemäß Forderung der WEEE-Richtlinie (2012/19/EU). Diese Richtlinie ist nur innerhalb der Europäischen Union wirksam.

---

## Protection de l'environnement

Protégez l'environnement !

Votre appareil comprend plusieurs matières premières différentes et recyclables. Pour éliminer l'appareil usagé, veuillez l'apporter dans un centre spécialisé de recyclage des appareils électriques.



Ce symbole indique une collecte séparée des équipements électriques et électroniques conformément à la directive DEEE (2012/19/UE). Cette directive n'est efficace que dans l'Union européenne.



## Warranty / Garantie

TOOL FRANCE S.A.S guarantees that the supplied product(s) is/are free from material defects and manufacturing faults.

This warranty does not cover any defects which are caused, either directly or indirectly, by incorrect use, carelessness, damage due to accidents, repairs or inadequate maintenance or cleaning as well as normal wear and tear.

Further details on warranty (e.g. warranty period) can be found in the General Terms and Conditions (GTC) that are an integral part of the contract.

These GTC may be viewed on the website of your dealer or sent to you upon request.

TOOL FRANCE S.A.S reserves the right to make changes to the product and accessories at any time.

---

TOOL FRANCE S.A.S garantiert, dass das/die von ihr gelieferte/n Produkt/e frei von Material- und Herstellungsfehlern ist.

Diese Garantie deckt keinerlei Mängel, Schäden und Fehler ab, die - direkt oder indirekt - durch falsche oder nicht sachgemäße Verwendung, Fahrlässigkeit, Unfallschäden, Reparaturen oder unzureichende Wartungs- oder Reinigungsarbeiten sowie durch natürliche Abnutzung durch den Gebrauch verursacht werden.

Weitere Einzelheiten zur Garantie können den allgemeinen Geschäftsbedingungen (AGB) entnommen werden.

Diese können Ihnen auf Wunsch per Post oder Mail zugesendet werden.

TOOL FRANCE S.A.S behält sich das Recht vor, jederzeit Änderungen am Produkt und am Zubehör vorzunehmen.

---

TOOL FRANCE S.A.S garantit que le/les produit(s) fourni(s) est/sont exempt(s) de défauts matériels et de défauts de fabrication.

Cette garantie ne couvre pas les défauts, dommages et défaillances causés, directement ou indirectement, par l'utilisation incorrecte ou inadéquate, la négligence, les dommages accidentels, la réparation, la maintenance ou le nettoyage incorrects et l'usure normale.

Vous pouvez trouver de plus amples détails sur la garantie dans les conditions générales (CG).

Les CG peuvent être envoyées sur demande par poste ou par e-mail .

TOOL FRANCE S.A.S se réserve le droit d'effectuer des changements sur le produit et les accessoires à tout moment.

TOOL FRANCE S.A.S

9 Rue des Pyrénées, 91090 LISSES, France

[www.promac.fr](http://www.promac.fr)